Ruční lanové navijáky a vyprošťovací technika

Ruční pákový lanový naviják (hupzug / vyprošťovák) 4 t (4 000 kg) se 2 převodovými režimy a 3 háky

Model: GE1222_G01071 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Těžký ruční pákový lanový naviják (tzv. hupzug / vyprošťovací napínák) GEKO G01071 s maximální tažnou silou 4 000 kg (4 t v dvoulanovém kladkovém uspořádání) a 3 kovanými bezpečnostními háky je robustní mechanické zařízení určené pro vodorovné přitahování, vyprošťování zapadlých vozidel, napínání plotového pletiva a ohradníků, stahování kmenů v lese, přemisťování strojů a napínání kotevních lan. Naviják je vybaven dvojitým rohatkovým (západkovým) převodovým mechanismem se 2 kladkami a vyjímatelným třetím kladkovým hákem, což umožňuje práci jak v přímém jednolankovém režimu (delší dosah), tak v dvoulanovém kladkostrojovém režimu s plnou tažnou silou 4 tuny.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Model / Katalogové číslo	G01071 (GE1222_G01071)
Výrobce / Značka	GEKO
Maximální vodorovná tažná síla (v tahu přes kladku)	4 000 kg (4 t / cca 40 kN)
Počet převodových / lanových režimů	2 režimy (přímý jednolankový tah 2 t / dvoulankový tah přes kladku 4 t)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Model / Katalogové číslo	G01071 (GE1222_G01071)
Výrobce / Značka	GEKO
Maximální vodorovná tažná síla (v tahu přes kladku)	4 000 kg (4 t / cca 40 kN)
Počet převodových / lanových režimů	2 režimy (přímý jednolankový tah 2 t / dvoulankový tah přes kladku 4 t)
Počet háků	3× kovaný ocelový hák s bezpečnostní pojistkou proti vyvléknutí
Průměr ocelového lana	cca 5,5 – 6,0 mm (splétané pozinkované ocelové lano)
Délka ocelového lana	cca 3,0 m (pracovní zdvih při 4 t cca 1,4 m; při 2 t cca 2,8 m)
Rohatkový mechanismus	Dvojitá ocelová ozubená kola s obousměrnou západkou (tah / spouštění)
Ovládací páka	Prodloužená ocelová páka s ergonomickým pryžovým madlem
Povrchová úprava	Galvanické zinkování proti korozi
Určení	Vodorovný tah, vyprošťování, napínání pletiva a lan (NENÍ URČENO PRO SVISLÉ ZVEDÁNÍ LIDÍ!)
Hmotnost	cca 5,2 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ruční ovládací páka s protiskluzovým madlem** – Poskytuje velký pákový převod pro vyvinutí tažné síly až 4 t malou silou ruky.
- **2. Dvojité rohatkové kolo (naviječí buben)** – Silnostěnné ozubené kotouče po obou stranách cívky ocelového lana.
- **3. Hnací západka v páce s přepínací pružinou** – Přenáší kývavý pohyb páky na otáčení rohatkového bubnu.
- **4. Jistící (brzdová) západka v rámu** – Zajišťuje buben proti zpětnému protočení v době, kdy se páka vrací pro další záběr.
- **5. Ocelové splétané tažné lano** – Vysokopevnostní pozinkované lano odolné proti oděru.
- **6. Kotevní otočný hák na těle navijáku** – Slouží k uchycení navijáku k pevnému kotevnímu bodu (strom, tažné oko).
- **7. Koncový hák ocelového lana** – Slouží k přímému tahu (2 t) nebo k zaháknutí zpět za rám navijáku při kladkovém tahu (4 t).
- **8. Třetí kladkový hák s kladkou (odnímatelný)** – Zdvojuje tažnou sílu na 4 000 kg na principu volné kladky.
- **9. Pojistné jazýčky všech 3 háků** – Zabraňují samovolnému vysmeknutí vázacího prostředku z háku.
- **10. Zesílený ocelový rám navijáku** – Přenáší plné osové zatížení mezi kotevním hákem a bubnem.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Silné kožené pracovní rukavice (ČSN EN 388) – POVINNÁ ochrana rukou před poraněním od jednotlivých drátků ocelového lana a před skřípnutím v západkovém mechanismu!

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Ochrana zraku při napínání lana pod vysokým tahem.

Bezpečnostní obuv s ocelovou špičkou (ČSN EN ISO 20345) – Ochrana nohou při přemisťování těžkých břemen.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ KRITICKÉ VAROVÁNÍ: Tento pákový lanový naviják je konstruován pro VODOROVNÉ PŘITAHOVÁNÍ, VYPROŠŤOVÁNÍ A NAPÍNÁNÍ – je PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO používat jej ke svislému zvedání osob nebo k zavěšování břemen nad pracujícími osobami!
- ⚠️ Před každým použitím zkontrolujte stav ocelového lana po celé délce (nesmí být roztřepené, zlomené nebo zauzlované) a funkci obou západek.
- ⚠️ Ověřte, že na cívce bubnu zůstávají při plném odvinutí vždy minimálně 2 až 3 bezpečnostní závity lana!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. KRITICKÉ VAROVÁNÍ: Tento pákový lanový naviják je konstruován pro VODOROVNÉ PŘITAHOVÁNÍ, VYPROŠŤOVÁNÍ A NAPÍNÁNÍ – je PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO používat jej ke svislému zvedání osob nebo k zavěšování břemen nad pracujícími osobami!
2. Před každým použitím zkontrolujte stav ocelového lana po celé délce (nesmí být roztřepené, zlomené nebo zauzlované) a funkci obou západek.
3. Ověřte, že na cívce bubnu zůstávají při plném odvinutí vždy minimálně 2 až 3 bezpečnostní závity lana!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. VOLBA REŽIMU TAHU: Pro max. sílu 4 000 kg (kratší zdvih) vedete lano z bubnu přes kladku třetího háku (který zaháknete k břemenu) a koncový hák lana zaháknete zpět do oka na rámu navijáku. Pro přímý tah 2 000 kg (dvojnásobná délka lana) kladkový hák vyvléknete a koncový hák lana zaháknete přímo za břemeno.
2. UVOLNĚNÍ A VYTAŽENÍ LANA: Přepněte pružinovou páčku hnací západky na rukojeti do odjištěné polohy, stiskněte jistící západku na rámu a v nezatíženém stavu vytáhněte potřebnou délku lana.
3. NAPÍNÁNÍ / PŘITAHOVÁNÍ: Přepněte pružinovou západku na páce do polohy navíjení a kývavým pohybem páky tam a zpět přitahujte břemeno. Nikdy na páku nenasazujte prodlužovací trubku (přetížení by vedlo k přetržení lana)!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. KROKOVÉ POVOLOVÁNÍ POD TAHEM: Chcete-li napnuté lano plynule uvolňovat po jednotlivých zubech, přepněte západku na páce do opačné polohy a kývavým pohybem přes doraz odjišťujte jistící západku postupně zub po zubu.
5. Při vyprošťování pod vysokým tahem nikdy nestůjte v přímé ose napnutého ocelového lana a přes lano přehoďte deku nebo těžkou bundu (tlumič švihnutí).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně mažte ocelové lano, čepy kladek a ozubení rohatkových kol mazacím tukem nebo olejem.
Pravidelně	Při navíjení dbejte na to, aby se lano skládalo rovnoměrně na cívku a nezařezávalo se mezi buben a bočnici rámu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Lano nelze volně vytáhnout rukou z bubnu	Naviják je v tahu nebo obě západky (hnací i jistící) jsou stále zaklesnuté v zubech rohatky	Odlehčete tah, přepněte pružinovou západku na páce do polohy uvolnění a odklopte páku až na doraz, čímž nadzvednete i spodní jistící západku
Lano se při navíjení hromadí na jedné straně bubnu a drhne o rám	Naviják je vůči směru tahu vyosený do strany	Ustavte kotevní hák tak, aby osa navijáku směřovala přímo ve směru tahu lana
Západka nedrží v zubech rohatky	Prasklá nebo vysmeknutá přítlačná pružina západky, případně zanesení zubů blátem	Okamžitě přerušte práci, vyčistěte ozubení a zkontrolujte usazení pružiny západky
Kroucení dvoulanového výpletu	Překřížení větví lana u kladkového háku	Srovnejte obě větve lana souběžně vedle sebe bez překřížení

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Ruční pákový lanový naviják (hupzug / vyprošťovák) 4 t (4 000 kg) se 2 převodovými režimy a 3 háky**
Typové označení / Model:	**GE1222_G01071** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Ruční pákový lanový naviják

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 13157+A1
- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost ručně ovládaných tažných zařízení)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.